

# TALES FROM THE WORLD

In collaboration with:

Carisbo Foundation  
Del Monte Foundation


a.s. 2020-2021

A journey around  
the world  
through fairy  
tales in different  
languages



# WORKSHOP FOR ELEMENTARY SCHOOL CHILDREN AND GIRLS

COMING FROM Morocco,  
Ukraine,  
Ethiopia,  
Tunisia,  
Bangladesh,  
Egypt.



Fairy tales are “long legged”, they travel across the boundaries of space and time, coloring here and there with images, shades and references. The fairy tale is a universal narrative genre present in the oral tradition of every people, capable of showing the specificities that characterize a country and of stimulating comparisons between cultures.

---

Graziella Favaro



# PROPOSED ACTIVITIES:

1) Reading aloud of tales and fairy tales of the popular tradition of different countries of the world.

Proposed books are bi-lingual, Italian and in native language, in order to observe the different alphabets and the ways of writing.

Whenever possible, the passages are read in multiple languages, if the children are able to read the mother tongue.

2) Following the reading, reflection and sharing activities are proposed in groups and an artistic work to be done individually.

# PATH'S GOALS

---

Listen and share fairy tales and stories from different parts of the world

---

Think about the importance of one's own culture of origin and mother tongue

---

Encourage confrontation and dialogue between boys and girls

---

Observe similarities and diversity, valuing the importance of sharing and mutual respect

---

Stimulate imagination and manual skills through creative and expressive activities





# Reference frame

The activity is introduced by MUSIC of the country of origin of the story.

Books are always contained in the STORIES BAG, which accompanies us on this imaginary journey and acts as a guiding thread.

Before reading, the country we are talking about is identified on the PLANISPEHERE.



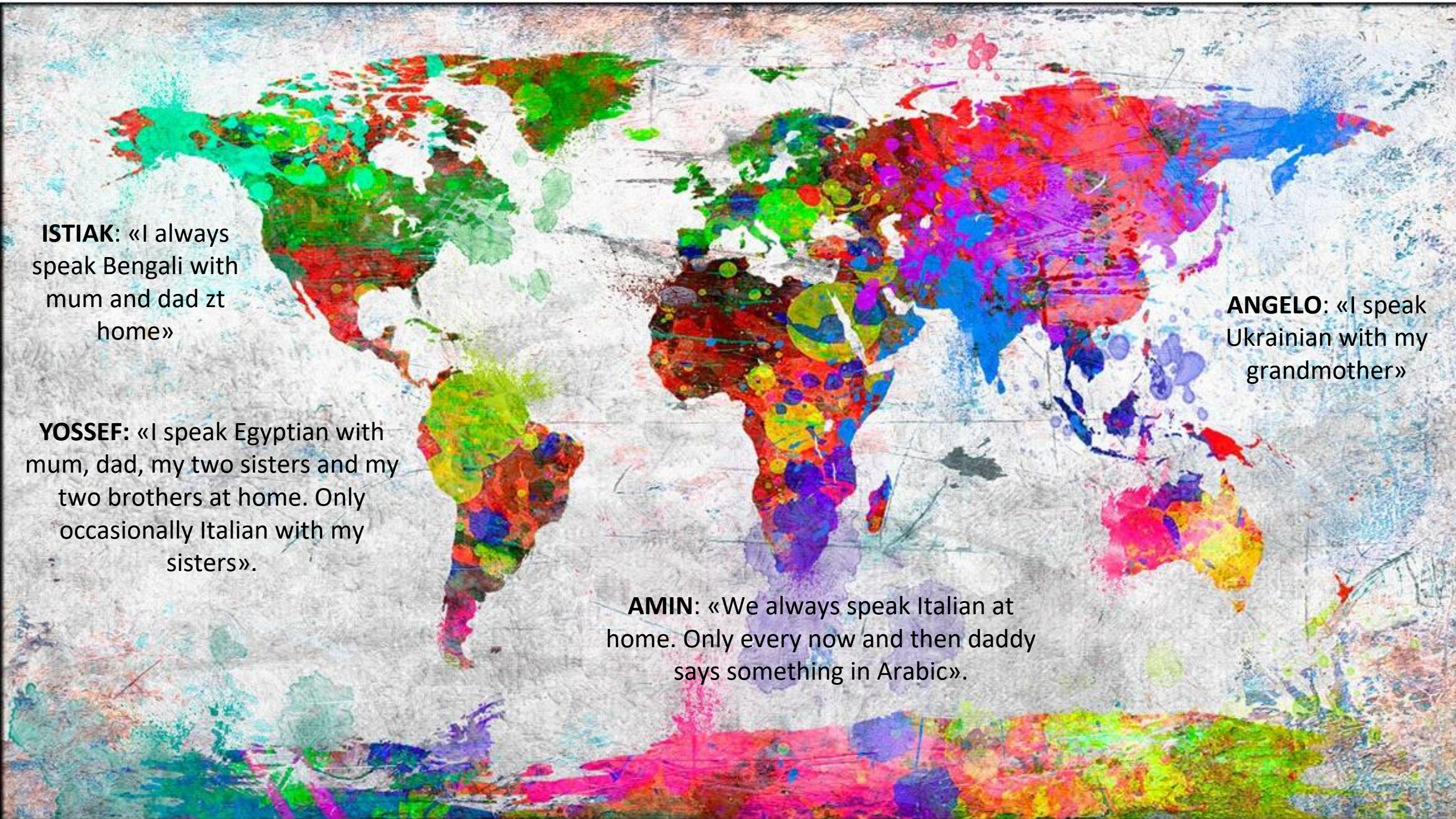


# LINGUISTICS MAP

Before starting, we gathered information on the languages that boys and girls speak with their family members at home.







**ISTIAK:** «I always speak Bengali with mum and dad at home»

**YOSSEF:** «I speak Egyptian with mum, dad, my two sisters and my two brothers at home. Only occasionally Italian with my sisters».

**ANGELO:** «I speak Ukrainian with my grandmother»

**AMIN:** «We always speak Italian at home. Only every now and then daddy says something in Arabic».





**SAAD:** «We speak both Italian and Bengali at home».

**SHAJID:** «with mum and dad I speak Bengali, with my brothers I speak Italian»

**DANAIT:** «I always speak Italian with my mom and my sister at home. Only my mother knows the Ethiopian language»

**MOHAMED:** «I always speak Egyptian with my mom. Dad speaks to me in Italian when he jokes, in Arabic when he is angry. With my sister and brother I speak sometimes Arabic, sometimes Italian.»



# TRAVEL PASSPORT

Each child has created a personal booklet to collect photos of the covers of books read and any comments or notes of this imaginary journey around the world.









*«Teacher, I can write both in Italian and in Arabic ... I'll show you! It starts from the right, it's different from Italian ...»*

Laila (8 years, Marocco)

FIRST READING

**CLOSE YOUR EYES**

by Fuad Aziz

AFRICA







In the following meeting, each child made a painting **with the colors of the desert.**





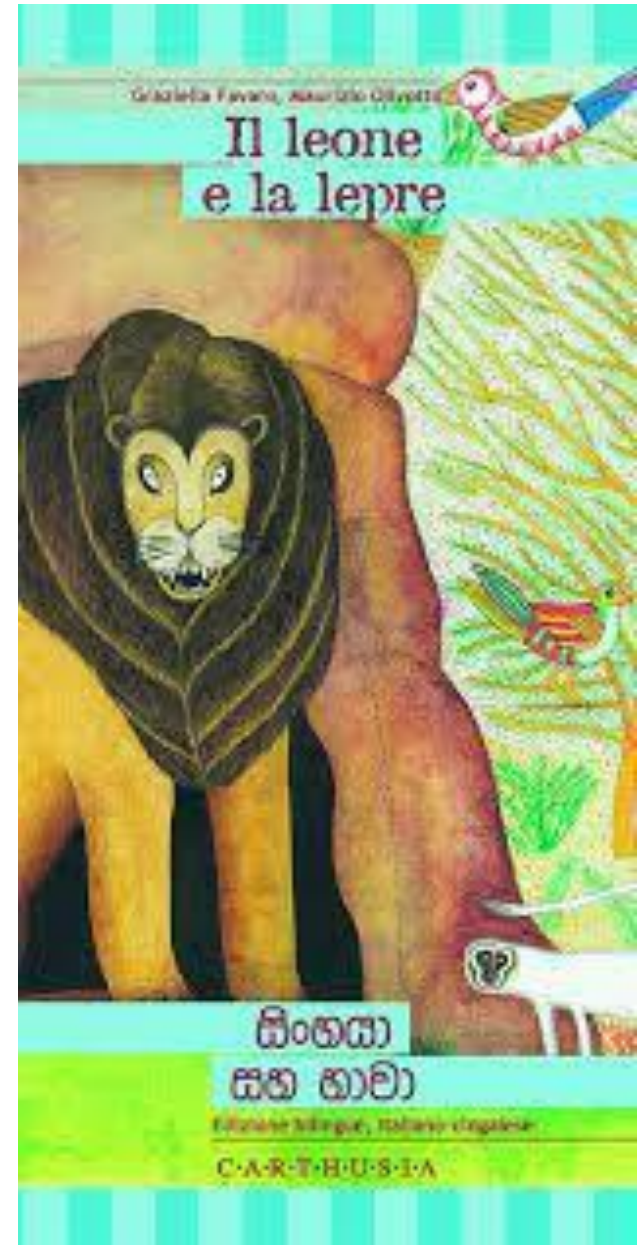


# SECOND READING

## THE LION AND THE HARE

by Graziella Favaro and Maurizio  
Olivotto

Sri Lanka





In the following meeting, the children created a  
LION WITH MANY COLORED CARDS









# THIRD READING

## DUKE YE' AND HIS PASSION FOR DRAGONS

by Sofia Gallo and Mao Wen

China







In the following meeting, the children made DRAGONS, typical of the Chinese tradition.



# FOURTH STORY

---

## JUNIOR AND THE FEROCIOUS GIANT

by Graziella Favaro and Maja  
Celija

ALBANIA

In the following meeting, many FLYING KITES were made, which are widely used in Albania

---







# FIFTH STORY

---

## THE DONKEY AND THE MICKEY mouse

---

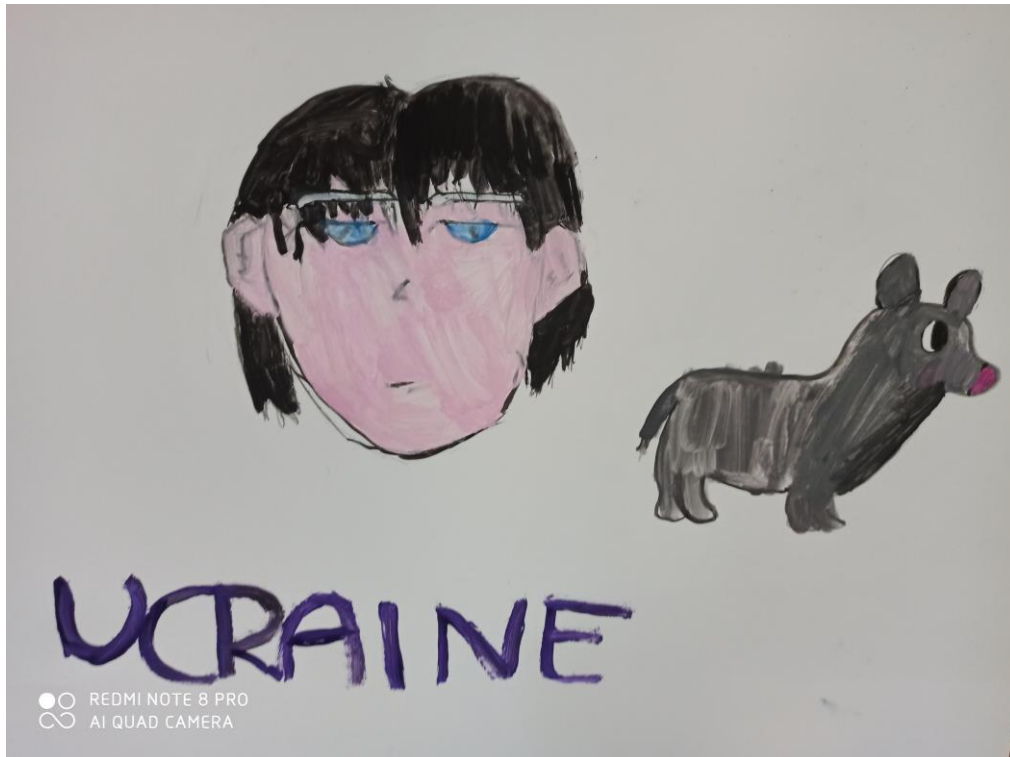
UKRAINE





# In the following meeting, the children PAINTED THE HISTORY WITH TEMPERA COLORS

---









EDUCATIONAL PUZZLE to learn  
together where the various states  
of the world are

With the PLANISHERE you  
can also PLAY





A FLAG For each  
state...



A game to  
learn about  
the flags of  
all states



«A SMILE IS THE SAME IN  
ALL LANGUAGES»

